

**Zeitschrift:** St. Galler Schreibmappe

**Band:** 17 (1914)

**Rubrik:** Schreibmappe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

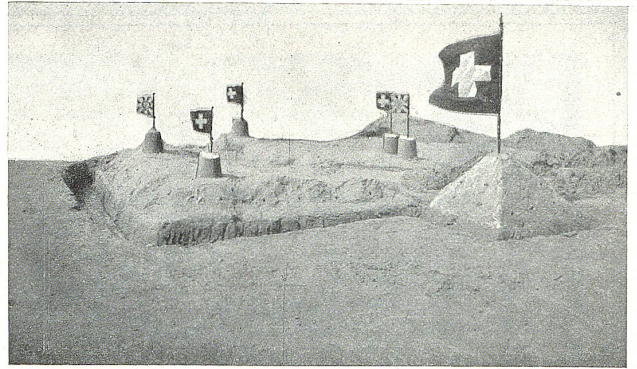
**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## „Alte Dater dar-i uf d' Gaß?“



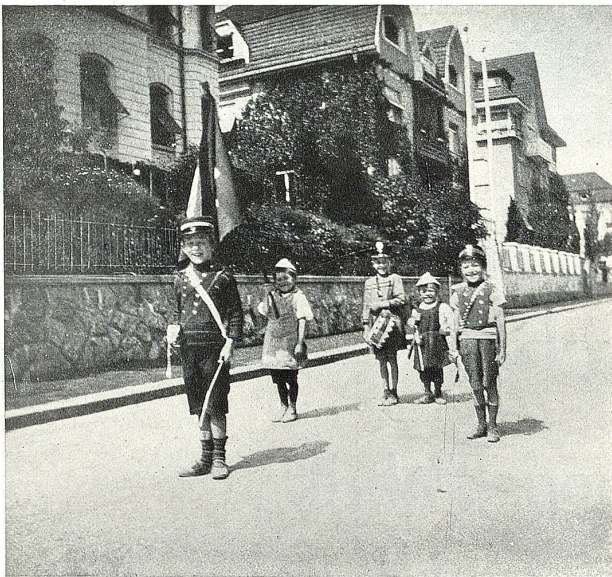
„Nei.“ — „Anderi Chind fend au uf der Gaß . . .“  
 Anderi Chind fend Schleppläck.“ „I will au ein si.“ —  
 Und dann stürmen sie davon und verstecken sich in allen  
 Ecken. Walter, der den alten Dater spielt, bleibt ruhig eine  
 Weile auf dem Sockel des Gartenzaunes sitzen und  
 hält Umschau, plötzlich ruft er mit seiner hellen Stimme:  
 „Bim — bam, bim — bam, bimbambim —“  
 dort guckt ein mutwilliger Krauskopf hinter  
 einer Sandkiste hervor, der „alte Dater“ droht  
 mit der Faust — da ist er schon wieder ver=  
 schwunden. Jetzt greift „der Dater“ würde=  
 voll nach seinem alten Peitschentiel und sucht nun die Schleppläcke zu=  
 fassen, unter Lachen und allerlei Protesten teilt er seine Strafen aus  
 — dann beginnt das Spiel von neuem: der letzte, der nicht eingefangen  
 wurde, darf selbst nun „alter Dater“ sein. Wenn aber das wahre Bet=  
 glöcklein läutet, ernst und mahnend vom Kirchturm herüber — dann



Die Sandburg

Soldaten mit Papierhut und Holzschwert? Sie ziehen friedlich im Lande  
 herum; ihre Kriegslust ermatcht erst, wenn sie hinter einem Gartenzaun  
 die stolze Burg erblicken, die da geschickte kleine Hände aus Sand ge=  
 baut. Ein Sandhaufen! Der gehört auch zur Poesie der Gasse . . . leider  
 ist er immer feltener geworden. Aber dafür gibt es noch laufende  
 Brunnen, sogar in einer Stadt. Da steht einer ganz abseits in einem  
 verlorenen Winkel — aber die Jugend hat ihn gefunden. Zwei blonde  
 Köpfe beugen sich über den Rand und schauen ins Wasser. Zuerst  
 sehen sie nur, daß es blinkt und glitzert, als Schwämme der Sonnenschein  
 in tausend Perlen darauf, — sie beugen sich tiefer und — lachen! Ihr  
 eigen Bild lacht ihnen entgegen! Sie schneiden allerlei Grimassen. Da  
 bewegt sich etwas — ein Schmetterling flattert um ihre Köpfe — sie  
 können ihn ganz deutlich verfolgen im Wasser, und nun sehen sie auch  
 den Baum — immer tiefer scheint der Brunnen — und am Grund, ganz  
 weit weit unten, sieht man in den Himmel hinein. — Da fällt ein Zopf  
 über die Schulter ins Wasser und macht dem ganzen Traum ein Ende.  
 Wie schade um das neue, rote Zopfband! Es ist patzhaft. 's Marieli  
 weiß sich zu helfen: es legt sein Bändchen glatt auf den Brunnenrand,  
 da, wo die Sonne am stärksten brennt, streicht zwanzigmal mit der  
 flachen Hand darüber . . . und da läuft auch noch ein Marienkäferchen  
 darüber hin . . . das bedeutet Glück.

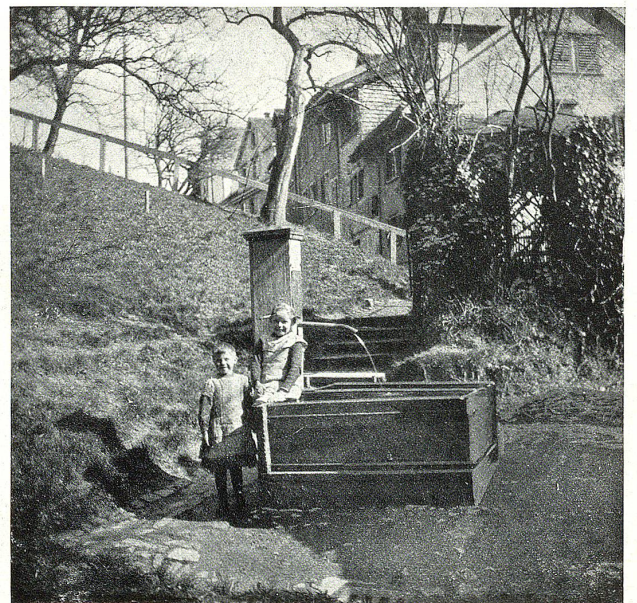
Als mein Apparat die zwei Sonnenmeiteli festgehalten, ging ich still=  
 vergnügt heimwärts. Unsere Nachbarin hatte „Sonnete“. Matrasen  
 und Decken aller Art füllten den Vorgarten, und sogar ein Paar alte  
 Reisekoffer waren ans Licht gekommen. Ich schlängelte so zwischendurch  
 — da pieppte etwas neben mir. Sollte sich ein Dogel in den Koffer



„Zieh'n wir aus ins Feld . . . .“

fliebt die ganze Schar mit glühenden Wangen auseinander, denn wenn  
 sie nicht rechtzeitig daheim sind, so erzürnen sie den richtigen Dater und  
 dürfen wohl gar zur Strafe am nächsten Tag wirklich „nöd uf d' Gaß!“  
 Für einen rechten Bub gehört das unbedingt zu den schwersten Strafen.  
 Man kann daheim einen ganzen Kasten voll Spielzeug haben — es ist  
 alles nichts gegen die Freude, „uf d' Gaß“ zu dürfen. Auf der Gasse  
 da ist Leben, da ist die Welt. Alles ist interessant! Die Randsteine,  
 die da bereit liegen zur Verbesserung des „Bürgersteigs“ — sie sind  
 Hochgebirge, wo man Kletterkünste probiert, oder sie dienen als Lade=  
 tisch für den Handel mit Kieselsteinen und Dogelbeeren — sie können  
 aber auch ein Schiff sein, das nach Amerika fährt, darauf Kommando=  
 rufe erschallen und die Matrosen geschäftig hin= und herlaufen . . . Mit  
 einem Mal stockt der ganze Betrieb auf dem improvisierten Riesenschiff.  
 Vor dem benachbarten Hoftor ist ein Auto stehen geblieben — leer. Die  
 Buben stecken die Hände in ihre Hosentaschen und stellen sich in die  
 Nähe. Einer schleicht auf den Fußspitzen heran und tippt mit dem Finger  
 an eine Laterne . . . „Paß uf! sonst laufft's!“ Schon steht ein kleiner  
 Schelm auf dem Trittbrett und drückt am Gummiball der Hupe. — „Puuh“  
 — Hopp! Springen alle auseinander, und der Herr, der eben aus dem  
 Hause tritt, kann nur noch von ferne mit dem Finger drohen, dieweil  
 ihm doch selbst ein stilles Lachen um die Mundwinkel spielt.

Nicht alle Buben, die auf der Gasse spielen, sind Schlingel. Am  
 1. August zog eine herzerquickende Patrouille in unserer Nachbarschaft  
 herum mit Trommelschlag und Fahنشwenken. Sind sie nicht famose  
 Schweizerbuben, vom strahlenden Oberst bis hinunter zum begehrtesten



Brunnen-Idyll an der Calmat

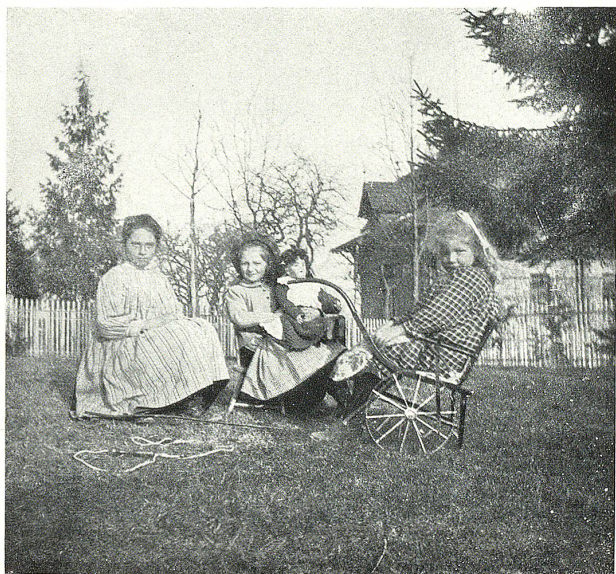


Luftige Einquartierung

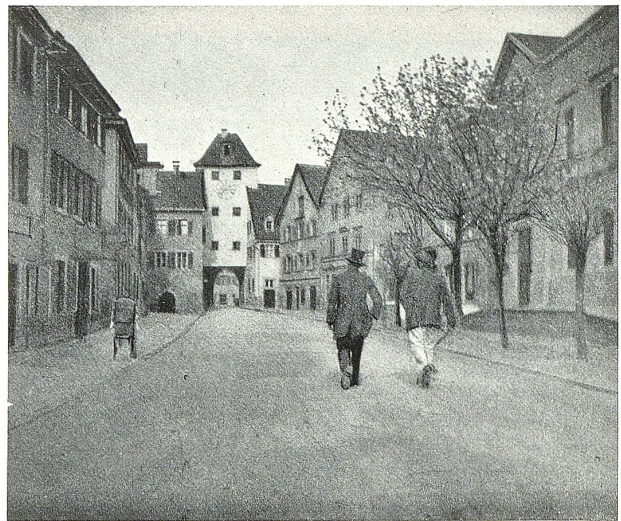
berührt haben und unter geschlossenem Deckel gefangen sein? Wohl kaum? Es piepst wieder. Ein Deckel hat sich gehoben — fällt aber rasch wieder zu. Jetzt muß ich der Sache auf den Grund gehen! Und wie ich den ersten Deckel lüfte, kreischt und lacht da ein kleiner Bengel in dem alten Reisemöbel, daß die letzten Nieten noch locker werden, und zugleich gucken auch aus den andern Koffern schelmische Bubengesichter hervor. Da war auch schon der Apparat wieder tätig — er hielt sie fest — „nun müssen sie immer darinne sin.“

Soll man nur die Knaben auf der Gasse spielen lassen? Auch in den Mädchen steckt die Sehnsucht nach Freiluft. Mit welcher Wonne legt man nicht solch klebrigen Stricktrumpf endlich ins Körbchen, läßt schnell noch den Knäuel fallen, verwickelt sich im Garn — und wirft endlich alles übereinander, um nur möglichst schnell auf die Gasse zu kommen. Zwei Freundinnen mit dem Springseil warten schon, nun kann's losgehen. „Eins—zwei—drei!“ — ... „Salz“ ... „Pfeffer!“ — da bleibt das Seil am Schürzenzipfel hängen — Ablösung vor.

„Anneli, wo bist gester gii?“ „Hinderem Hus im Gärtli.“ Da haben sie mit den Puppen gespielt, bis sie müde wurden und 's Püppchen seinen bequemen Magen dem Puppenmütterchen abtreten mußte. Und wie die drei Jüngferchen so beisammen saßen, kamen auf der Landstraße zwei Männer daher in wunderlicher Kleidung. Der eine hatte silberne

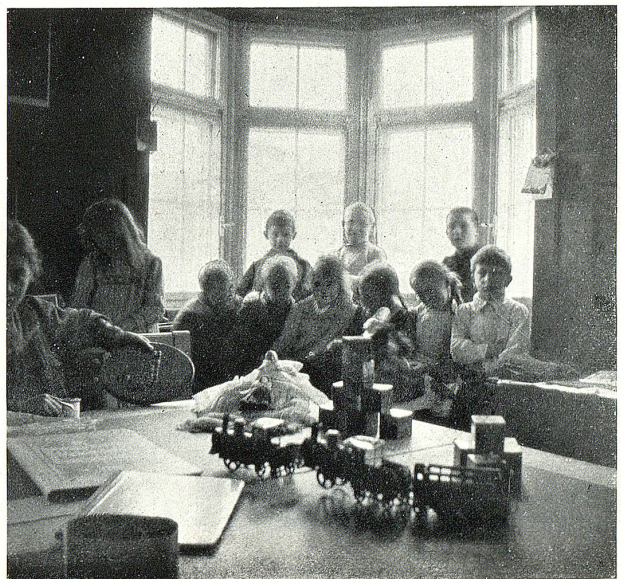


Hinderem Hus im Gärtli



Handwerksburschen auf der Malz

Knöpfe an der Weste, einen schwarzen Rock mit fliegenden Schößen, und den Zylinder auf dem Kopfe, sein Gefährte trug einen mächtigen Schlapphut, weiße Beinkleider und einen kräftigen Knotenstock. Sie schauten nicht rechts und nicht links, sondern liefen in tüchtigem Schritt dem untern Stadttor zu, — wandernde Gefellen, die Arbeit suchten und die Welt beguckten. Die Kinder schauten ihnen lange nach — und als es dämmerte, erzählten sie daheim der Mutter von den wandernden Handwerksburschen, die gar so weit laufen müssen ... ob sie wohl schon ein freundliches Obdach gefunden? Nicht alle finden eines, leider nicht einmal alle Kinder. Und nicht alle gehen auf die Gasse, weil es ihnen ein Vergnügen ist. Diele stehen herum, weil sie nicht heimgehen können, weil niemand nach ihnen fragt. Und dann folgen sie bald auch dem Betglöcklein nicht mehr und werden ganz verwahrlost. Der Kinderhort nimmt sich ihrer an ... mög' er sie alle finden! — Es gibt aber auch Kinder, die zwar eine gute Mutter haben, aber sie hat keine Zeit, sich genügend um ihre Kleinen zu kümmern, sie muß im Laden sein, oder in der Wirtschafft, oder im Geschäft. Wohin soll sie die Kinder schicken an den vielen, langen Regentagen? Der städtische Kinderhort müßte dreimal so groß sein, um sie alle aufzunehmen. Aber noch gibt es ein Plätzchen in unserer Stadt. Auch das Jugendheim Hochwacht, dort oben an der Teufenerstraße, hält seine Räume offen für schulpflichtige Kinder in den freien Stunden und



Bei frohem Spiel —

# Die neuen Brillengläser der Firma Karl Zeiss, Jena, „Punktalgläser“

genannt, basieren auf neuer wissenschaftlicher Grundlage. Sie geben ein deutliches Bild in jeder Blickrichtung von der Mitte bis zum Rande des Glases und ermöglichen dem Auge das Blicken in einem wesentlich grössern Felde, als die gewöhnlichen Brillengläser.

Der Brillenträger sieht durch die Punktalgläser nach oben, unten und nach der Seite ebenso scharf, wie durch die Mitte des Glases und kann deshalb die natürliche Beweglichkeit seiner Augen ausnützen.

Bei den Punktalgläsern bleibt der für die Mitte des Glases vorgeschriebene Grad von Astigmatismus unverändert bis zum Rande des Glases. Ist aber der Astigmatismus in der Mitte des Glases = Null (achsensymmetrisches Punktalglas), so bleibt er auch verschwindend bis zum Rande des Glases. Hat der Astigmatismus in der Mitte des Glases einen bestimmten Grad (astigmatisches Punktalglas), der das geradeaus blickende astigmatische Auge korrigiert, so ist derselbe Grad von Astigmatismus bis zum Rande des Glases beibehalten, so dass das astigmatische Auge bei jeder Blickrichtung gleich gut korrigiert wird.

Blickrichtung	Gewöhnliches Brillenglas			Zeiss-Punktal-Glas			Blickrichtung
	in der Achse	senkrecht zur Achse	schräg 45° zur Achse	in der Achse	senkrecht zur Achse	schräg 45° zur Achse	
0°	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	0°
10°	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	10°
20°	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	20°
30°	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	rr nr	30°

Das obenstehende Bild gibt in treuen photographischen Belegen die Erhärtung für das oben Gesagte. Links sehen wir die Wirkung des gewöhnlichen Brillenglases bei verschiedenen Stellungen und Blickrichtungen, rechts die Wirkung des Zeiss'schen Punktalglases in gleichen Verhältnissen. — Preis für ein Punktal-Zeiss-Glas Fr. 7.50.

Kunstgerechte Anpassung bei

## W. WALZ

OPTISCHE WERKSTÄTTE

ST. GALLEN



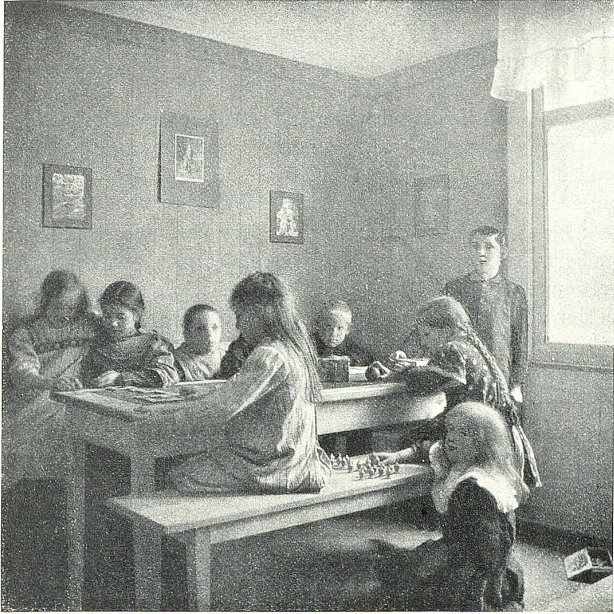
Der Fischer, nach dem Gemälde von V. Trsek.

Dreifarbendruck der Buchdruckerei Zollikofer & Cie., St. Gallen



Dr. H. Wartmann

Herr *Dr. H. Wartmann* trat am 30. Juni 1913 nach 50jähriger vorbildlicher Tätigkeit von seinem Amt als Aktuar des Kaufmännischen Direktoriums in St. Gallen ins Privatleben zurück. Zu Ehren des Scheidenden veranstaltete das Direktorium am 5. Juli im großen Saale der Tonhalle eine öffentliche Feier, an welcher auch zahlreiche Gelehrte und Vertreter von Handel und Industrie aus der ganzen Schweiz teilnahmen. Die Feier gestaltete sich zu einer großartigen Kundgebung allseitiger Verehrung und Hochschätzung für den dadurch Geehrten. — Herr Dr. H. Wartmann steht auch seit einem halben Jahrhundert als Präsident an der Spitze des Historischen Vereins, um dessen Wirken im Dienste heimischer Geschichtsforschung er sich gleichfalls die größten Verdienste erworben hat.



Im Jugendheim

in den Ferien. Dir sehen sie hier in der großen Stube bei munterm Spiele sitzen; im Erker wird ein Bilderbuch studiert, ein paar Knaben sind eben von der Gasse heraufgekommen, wo sie beim „Käuberli-machen“ sich müde gelaufen. Jetzt wollen sie noch eine Brücke bauen und die neue Eisenbahn darüberhin laufen lassen. Im Nebenzimmer sitzen die Mädchen bei Domino und Klößli-spiel, ein angehender Künstler zeichnet auf dem Schiefertisch sein Bilderbuch ab, — am Boden steht noch eine Schachtel voll bunter Glasperlen, die fleißiger Mädchenhände harren. Gütige Kinderfreunde haben sogar ein Klavier gestiftet, darauf die Weihnachtslieder erklingen, oder das die ganze Jungmannschaft zu Frühlings- und Heimatliedern begleitet, ja: zur Faltnachtzeit kann man wohl gar ein Tänzchen hören. Die Kinder tummeln sich im Freien oder spielen im Zimmer, je nach Wetter und Gelüsten, aber immer unter guter Aufsicht, und die Mutter daheim freut sich, bis es 7 Uhr schlägt und ihre Buben und Mädchen fröhlich heimkehren: „Es war wieder so schön heut im Jugendheim.“ ... Anderi Chind sind no „uf der Gass“ ... Sind's Schleppläck??

D. B.



### Lebensregeln.

Flieh das Laster, hüte wohl dich  
 Von der Jugend Pfad zu scheiden.  
 Trink und is stets mit Behagen  
 Aber halte Maß in beiden.  
 Atme frische Luft, da gehst du  
 Aus dem Wege manchem Leiden.

## Marktplatz 15 Hch. Bänziger St. Gallen Reparaturwerkstätte Waffen-Handlung ❖ Büchsenmacherei

Jagd-Gewehre jeder Art, vom billigsten bis zum hochfeinsten Gewehr  
 Revolver, Automatische Pistolen, große Auswahl bewährter und neuester Systeme

Alle Jagd-Artikel und -Utensilien, Zimmerstutzen und Gewehre, eigenes System  
 Privat- und Ordonnanz-Waffen ❖ Flobert-Gewehre, -Stutzen und -Pistolen  
 meine Spezialität, weil selbst gezogen und eingeschossen, mit Garantie für Präzision

Luftgewehre für Knaben und Erwachsene, Verteidigungswaffen, Knüttel, Totschläger etc.

